

ODVETNIŠKA ZBORNICA SLOVENIJE
Pražakova 8
1000 LJUBLJANA

DISCIPLINSKA KOMISIJA II. STOPNJE

Opr. št.: 605/2012



ODLOČBA

ODVETNIŠKA ZBORNICA SLOVENIJE	
Prejeto: 14-10-2015	Sig.z.:
Številka zad.: 605/2012	Pril.:
V vednost	Vred.:

ODLOČBA JE PRAVNOMOČNA
ODVETNIŠKA ZBORNICA SLOVENIJE

Ljubljana, 5. 11. 2015

Podpis pristojne osebe:

Disciplinska komisija II. stopnje pri Odvetniški zbornici Slovenije, Ljubljana, Pražakova 8, je v senatu pod predsedstvom odvetnice Marjete Erjavec Avbreht, ob sodelovanju članov senata, odvetnika Mateja Erjavca kot poročevalca ter Melite Nikše z Ministrstva za pravosodje kot članice, v disciplinski zadevi zoper odvetnika [redacted] zaradi disciplinske kršitve po 6. točki 77. b člena Statuta Odvetniške zbornice Slovenije (v nadaljevanju: Statut OZS), po pritožbi disciplinskega obdolženca zoper odločbo Disciplinske komisije I. stopnje, opr. št. 605/2012 z dne 23.3.2015, na seji dne 3.9.2015,

odločila:

Pritožba disciplinskega obdolženca [redacted] se zavrne in se potrdi odločba Disciplinske komisije I. stopnje, opr. št. 605/2012 z dne 23.3.2015.

Disciplinski obdolženec, odvetnik [redacted] je dolžan plačati povprečnino v znesku 300,00 EUR, in sicer na TRR Odvetniške zbornice Slovenije, SI56 0510 0801 0472 888, v roku 30 dni od prejema te odločbe, v primeru zamude z zakonskimi zamudnimi obrestmi.

OBRAZLOŽITEV:

Disciplinska komisija I. stopnje pri Odvetniški zbornici Slovenije je z izpodbijano odločbo odvetnika [redacted] spoznala za odgovornega kršitve dolžnosti pri opravljanju odvetniškega poklica po 6. točki 77. b člena Statuta OZS. Izrekla mu je denarno kazen v višini 2.000,00 EUR, naložila plačilo povprečnine v znesku

400,00 EUR, prav tako tudi nakazilo zneska 1.943,81 EUR ter plačilo potnih stroškov.

Prvostopenjska disciplinska komisija je ugotovila, da je odvetnik [REDACTED] kršil prej navedena določila Statuta OZS, ker je neupravičeno zadrževal denarna sredstva v znesku 1.943,81 EUR od 9.4.2010 dalje, ki jih je prejel za svojo stranko [REDACTED] po sodni poravnavi opr. št. Pd 578/2009.

Zoper navedeno odločbo disciplinske komisije I. stopnje se je pritožil obdolženi odvetnik [REDACTED]. Uveljavljal je vse pritožbene razloge in predlagal, da drugostopenjska disciplinska komisija njegovi pritožbi ugodi in ga oprostí, podrejeno pa, da razveljavi odločbo prvostopenjske disciplinske komisije in zadevo vrne v ponovno odločanje. Navaja, da naj bi bile v disciplinskem postopku pred prvostopenjsko disciplinsko komisijo storjene napake, ki naj bi se nanašale na zahtevo za uvedbo disciplinskega postopka zoper njega. Podaja očitek, da naj bi se sprva obrazložitev zahteve v nasprotju z opisom očitane dejanja nanašala na povsem neko drugo zadevo kot pa to, ki se mu očita, v nadaljevanju pa naj bi prvostopenjska disciplinska komisija v izreku izpodbijane odločbe spremenila del opisa očitane dejanja in sicer opravilno številko sodne poravnave, kar pa v obrazložitvi naj ne bi omenila. Nadalje smiselno navaja, da naj zaslišana priča [REDACTED] ne bi bila verodostojna, ker naj bi bila zainteresirana, da bi obveznost družbe [REDACTED] kot delodajalca do [REDACTED] [REDACTED] namesto nje poravnal on kot odvetnik. V nadaljevanju obdolženi ta pritožbeni očitek podrobneje razdela in navaja, da že (zgolj) zaradi tega, ker družba [REDACTED] ni izplačala obeh tožečih strank (prijavitelja [REDACTED] [REDACTED]), ni mogoče verjeti zaslišani priči [REDACTED] kot direktorju in družbeniku te družbe. V zaključku pritožbe pa disciplinski obdolženec še smiselno navaja, da je podal dokazni predlog z zaslišanjem priče odvetnika [REDACTED] katerega pa je disciplinska komisija I. stopnje kot nepotrebne zavrnila.

Pritožba disciplinskega obdolženca ni utemeljena.

Disciplinska komisija II. stopnje uvodoma pojasnjuje, da se do pavšalnih in posplošenih očitkov obdolženca ni posebej opredeljevala, pač pa je odgovorila le na tiste konkretne pritožbene očitke, ki bi lahko (če bi bili utemeljeni) vplivali na pravilnost in zakonitost izpodbijane odločbe.

Po pregledu izpodbijane odločbe, pritožbe in drugih podatkov v spisu, disciplinska komisija II. stopnje ugotavlja, da je izpodbijana odločitev materialnopravno pravilna, disciplinska komisija prve stopnje pa je tudi pravilno in popolno ugotovila relevantna dejstva, pri tem pa ni zagrešila postopkovnih kršitev.

Ne drži pritožbeni očitke, da naj bi bile v disciplinskem postopku storjene napake, ki naj bi se nanašale na zahtevo za uvedbo disciplinskega postopka. Namestnik disciplinskega tožilca je zoper disciplinskega obdolženca vložil zahtevo za uvedbo disciplinskega postopka dne 19.12.2013, katero je v nadaljevanju modificiral dne 16.1.2015. Na ustni obravnavi dne 23.2.2015, na kateri obdolženec sicer ni bil navzoč, pa je v njej popravil še očitno pisno pomoto v opisu očitanege dejanja. Očitno pisno pomoto je popravil tako, da je bila v opisu dejanja s strani namestnika disciplinskega tožilca navedena pravilna številka sodne poravnave in sicer Pd 578/2009 namesto Pd 577/2009. Očitek prvostopenjski disciplinski komisiji, da naj bi ta sama v izreku izpodbijane odločbe spremenila del opisa očitanege dejanja (opravilno številko sodne poravnave), v obrazložitvi pa tega ne omenila, tako ni resničen. Prvostopenjska disciplinska komisija je odločala o utemeljenosti (modificirane) zahteve za uvedbo disciplinskega postopka z dne 16.1.2015, ki je bila zaradi očitne pisne pomote kot že zgoraj povedano popravljena dne 23.2.2015. Namestnik disciplinskega tožilca je v zahtevi obdolženemu očital kršitev dolžnosti pri opravljanju odvetniškega poklica s tem, ko naj bi ta za stranko [REDACTED] po sodni poravnavi št. Pd 578/2009 dne 9.4.2010 prejel znesek 1.943,81 EUR, na tega denarja ni (pre)nakazal naprej svoji stranki. Ker se izpodbijana odločba nanaša na osebo, ki je bila obdolžena storitve disciplinske kršitve (disciplinskega obdolženca) in na dejanje, ki je predmet zahteve za uvedbo disciplinskega postopka (prejem zneska za [REDACTED] po sodni poravnavi št. Pd 578/2009 z dne 9.4.2010 v višini 1.943,81 EUR, ki slednjemu ni bil prenakazan), drugostopenjska disciplinska komisija ni ugotovila nobenih napak, ki jih je smiselno očital pritožnik.

Neutemeljen je tudi nadaljnji pritožbeni očitke, ki smiselno napada dokazno oceno izpodbijane odločbe, češ da naj bi bila zaslišana priča [REDACTED] neverodostojna in neresnicoljubna, in mu zato prvostopenjska disciplinska komisija ne bi smela verjeti. Disciplinska komisija II. stopnje pojasnjuje, da je nevtralnost priče in s tem nezainteresiranost za izid postopka (tudi disciplinskega) praviloma tista vrлина, ki priči zagotavlja njeno (večjo) verodostojnost. Disciplinska komisija I. stopnje je pravilno ugotovila, da je družba [REDACTED] kot delodajalec po sodni poravnavi pod opr. št. Pd 578/2009 disciplinskemu obdolžencu za [REDACTED] dne 9.4.2010 plačala dolgovani znesek v višini 1.943,81 EUR, glede dolgovanega zneska [REDACTED] pa je zaslišana [REDACTED] izpovedal, da ni prepričan, ali je bil dolgovani znesek slednjemu nakazan ali ne. V primeru, da [REDACTED] ni poravnala dolgovanega zneska, je to po izpovedi zaslišane priče [REDACTED] pripravljena takoj storiti. Družba [REDACTED] je disciplinskemu obdolžencu nakazala dolgovani znesek za [REDACTED] s čimer je svojo obveznost po poravnavi v celoti izpolnila, kar pa sicer ni mogoče zanesljivo reči za dolgovani znesek [REDACTED]. Vendar pa tudi, če družba [REDACTED] ni poravnala

dolgovanega zneska, to še ne pomeni, da je zaslišana priča [REDACTED] kot njen direktor in družbenik zainteresiran za izid postopka tega disciplinskega postopka, tj. da bi namesto družbe [REDACTED] kot delodajalca njihovo obveznost poravnal disciplinski obdolženec.

[REDACTED] tako po oceni disciplinske komisije II. stopnje ne more imeti interesa za izid tega disciplinskega postopka. Priča [REDACTED] je med drugim tudi izpovedal, da je pripravljen [REDACTED] takoj poravnati dolgovani znesek, s čimer očitno družbo [REDACTED] šteje za dolžnika tega zneska, ne pa morebiti disciplinskega obdolženca. Tako disciplinska komisija II. stopnje ni našla prav nobenega razloga za dvom v verodostojnost in nevtralnost izpovedbe zaslišane priče [REDACTED] posledično pa tudi dokazne ocene v zvezi z njo. Tudi sicer pa se pritožnikove navedbe, ki se nanašajo na resnicoljubnost zaslišane priče [REDACTED] povsem brezpredmetne in neutemeljene in kot že povedano mestoma celo kontradiktorne. Izpodbijana odločba ima tako prepričljive razloge o tem, da je bilo treba verjeti zaslišani priči [REDACTED]

Izpodbijana odločba pa vsebuje tudi jasne razloge o tem, zakaj je prvostopenjska disciplinska komisija verjela izpovedi [REDACTED]. Pri tem je miselni tok izpodbijane odločbe v tem delu (ki se nanaša na prepričljivost izpovedi) logičen, sledljiv in dosleden, nasprotni očitki obdolženca pa pavšalni. V izpodbijani odločbi je tudi pojasnjeno, zakaj disciplinska komisija I. stopnje ni sledila zagovoru disciplinskega obdolženca, temveč zaslišanima pričama [REDACTED]. Disciplinska komisija II. stopnje tako pritrjuje oceni dokaznega postopka, zlasti pomenu zgoraj citiranih zaslišanih prič. Pritožbene navedbe, da naj bi bila zaslišana priča [REDACTED] neverodostojna, ker da naj bi bila zainteresirana, da bi obveznost družbe [REDACTED] namesto nje poravnal on kot odvetnik, se tako izkažejo kot neutemeljene.

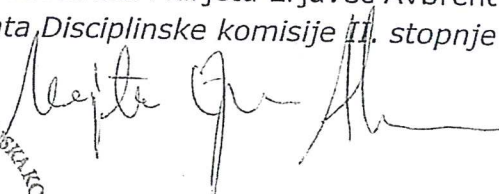
Takšni (torej neutemeljeni) pa so navsezadnje tudi pritožbeni očitki, ki smiselno merijo na to, da dokazni predlog disciplinskega obdolženca po zaslišanju priče odvetnika [REDACTED] ne bi smel biti zavrjen kot nepotreben. Disciplinska komisija II. stopnje ugotavlja, da je prvostopenjska disciplinska komisija zgoraj navedeni dokazni predlog zavrnila zato, ker se je že na podlagi vseh drugih dokaznih listin in izpovedi zaslišanih prič prepričala o obstoju odločilnih dejstev, torej, da je disciplinski obdolženec po sodni poravnavi št. Pd 578/2009 na svoj transakcijski račun dne 9.4.2010 prejel znesek 1.943,81 EUR, katerega pa v nadaljevanju ni (pre)nakazal svoji stranki [REDACTED]. Disciplinska komisija I. stopnje je tako z dovolj jasnimi, zadostnimi in konkretni razlogi obrazložila, da izpovedba s strani disciplinskega obdolženca predlagane priče ne bi pripomogla k razjasnitvi dejanskega stanja, saj je bilo to že v zadostni meri razjasnjeno z izvedenimi dokazi. Pri tem tudi ne gre za neizvedbo za obdolženca

potencialno razbremenilnih dokazov, ker ni jasno, kako bi lahko zaslišanje predlagane priče spremenilo jasna odločilna dejstva, ki nedvoumno izhajajo iz listin v spisu.

Glede na razloženo je disciplinska komisija II. stopnje odločila tako, kot izhaja iz izreka te odločbe.

Ljubljana, 25.9.2015

odvetnica Marjeta Erjavec Avbreht
predsednica senata *Disciplinske komisije II. stopnje*



ODVETNIŠKA ZBORNICA SLOVENIJE
Ljubljana, Pražakova 8
DISCIPLINSKA KOMISIJA I. STOPNJE

Opr. št. 605/2012



ODLOČBA JE PRAVNOMOČNA
ODVETNIŠKA ZBORNICA SLOVENIJE

Ljubljana, 5. 11. 2015

Podpis pristojne osebe:

ODLOČBA

Disciplinska komisija I. stopnje pri Odvetniški zbornici Slovenije, Ljubljana, Pražakova 8, je v senatu pod predsedstvom odvetnice Darje Cokan, ob sodelovanju članov senata odvetnice Rosite Gabrilo in člana senata Mihaela Gubenška, v disciplinski zadevi zoper odvetnika [redacted] na zahtevo namestnika disciplinskega tožilca za uvedbo disciplinskega postopka opr. št. 605/2012, z dne 19. 2. 2013, modificirane dne 16. 1. 2015 s popravkom, z dne 23. 2. 2015, zaradi disciplinske kršitve po 6. tč. 77. b člena Statuta Odvetniške zbornice Slovenije (v nadaljevanju: Statut OZS), po opravljeni disciplinski obravnavi, v nenavzočnosti disciplinskega obdolženca, v navzočnosti namestnika disciplinskega tožilca odvetnika Aleksandra Pevca, strokovne sodelavke OZS Petre Knez in zapisnikarice Diane Benedičič Zibrat, dne 23. 3. 2015

o d l o č i l a :

Disciplinski obdolženec.

[redacted] vpisan v imenik odvetnikov pod št. 434/86, z dne 1. 6. 1987, z odvetniško pisarno [redacted] v disciplinskem postopku,

je odgovoren

kršitve dolžnosti pri opravljanju odvetniškega poklica,

ker je za stranko [redacted] po sodni poravnavi št. Pd 578/2009 dne 9. 4. 2010 prejel znesek 1.943,81 EUR, pa tega denarja ni nakazal svoji stranki.

S tem je disciplinski obdolženec storil kršitev dolžnosti pri opravljanju odvetniškega poklica po 6. Tč. 77. b člena Statuta OZS

in se mu po 79. členu Statuta OZS izreče disciplinski ukrep

DENARNA KAZEN v višini 2.000,00 EUR

Disciplinski obdolženec je dolžan plačati denarno kazen v višini 2.000,00 EUR na račun Odvetniške zbornice Slovenije SI56 0510 0801 0472 888, odprt pri Abanki Vipa, d.d., v roku 30 dni po pravnomočnosti odločbe, pod izvršbo. V primeru zamude plačila se obračunajo zakonske zamudne obresti.

Disciplinski obdolženec je dolžan plačati stroške disciplinskega postopka:

1. povprečnino v znesku 400,00 EUR, na podlagi 6. člena Pravilnika o povrnitvi stroškov in določitvi povprečnine v disciplinskem postopku (v nadaljevanju: Pravilnik), na račun Odvetniške zbornice Slovenije SI56 0510 0801 0472 888, odprt pri Abanki Vipa, d.d., v roku 30 dni po pravnomočnosti odločbe, pod izvršbo. V primeru zamude plačila se obračunajo zakonske zamudne obresti.
2. Na podlagi 2. člena Pravilnika je dolžan disciplinski obdolženec prevozne stroške priči Maribor, o višini katerih bo odločeno s posebnim sklepom.

Na podlagi 2. odst. 79 čl. Statuta OZS se disciplinskemu obdolžencu naloži, da mora v roku 15 dni po pravnomočnosti odločbe nakazati znesek 1.943,81 EUR skupaj z zakonskimi zamudnimi obrestmi od 10. 4. 2010 dalje.

Obrazložitev:

Namestnik disciplinskega tožilca je podal zahtevo za uvedbo disciplinskega postopka na podlagi prijave [redacted] v nadaljevanju prijavitelj), iz katere iznaja, da ga je disciplinski obdolženec zastopal kot tožečo stranko v postopku pred Delovnim sodiščem v Mariboru pod opr. št. Pd 578/2009, ki se je zaključil s sklenitvijo sodne poravnave, po kateri je bila tožena stranka prijavitelju kot tožeči stranki dolžna plačati določen denarni znesek, disciplinski obdolženec pa kljub nakazilu tega denarnega zneska na njegov transakcijski račun s strani tožene stranke, ni prenakazal prijavitelju.

V odgovoru na zahtevo za uvedbo disciplinskega postopka, z dne 24. 10. 2013, je disciplinski obdolženec navedel, da je v letu 2009 prevzel zastopanje [redacted] in [redacted], katerima je na podlagi izrednih odnovedi pogodbe [redacted] prenehalo delovno razmerje pri podjetju [redacted]. Dne 19. 10. 2009 je vložil dve tozbi zoper [redacted] zaradi izplačila plač, tožnika sta bila [redacted] (zadeva se je vodila pod opr. št. Pd 577/2009 pred Delovnim sodiščem v Mariboru) in [redacted] (zadeva se je vodila pod opr. št. Pd 578/2009 pred Delovnim sodiščem v Mariboru). V obeh zadevah je bila sklenjena sodna poravnava, in sicer v zadevi [redacted] na dne 31. 3. 2010. Po sklenjeni sodni poravnavi za [redacted] izplačati [redacted] brutto oziroma neto zneske nadomestil za plače, regres za letni dopust ter poravnati prispevke v roku 8 dni, to je do 24. 3. 2010. Nato ga je po telefonu poklical [redacted] če je na njegov račun prišlo kakšno nakazilo. Predvideval je, da bo [redacted] direktno izplačala obveznosti po sodni poravnavi tako [redacted] na njuna računa, saj jima je v preteklosti izplačevala plače. Ne glede na to, je istega dne poklical direktorja [redacted] ki je obljubil, da bo v nekaj dneh nakazal denar [redacted]. Dne 9. 4. 2010 je bilo na njegov račun nakazanih 1.943,81 EUR. Po razgovoru z [redacted] ki ga je opravil takoj po nakazilu, mu je pojasnil, da je to nakazilo za [redacted]. Tudi sam je bil prepričan, da gre za nakazilo za [redacted] saj sta bila izračuna za [redacted]. Nakazilo pa je odgovarjalo izračunu za [redacted] je tudi izplačal, po odbitju odvetniških stroškov, 1.500,00 EUR, ko se je pojavil v njegovi pisarni, saj je bil nekaj

časa nedosegljiv na telefon in se ni odzival na njegova pisanja. [redacted] je nekajkrat povedal, da je prišlo nakazilo za [redacted] izmika plačilu zanj ter da bo potrebno vložiti izvršbo. Nato se [redacted] ni več oglašal, zato je predvideval, da mu je [redacted] izplačala dolg po sodni poravnavi. Dne 27. 3. 2012, skoraj po dveh letih, je dobil dopis od kolega [redacted] ker naj bi na njegov račun prišel znesek 1.943,81 EUR za [redacted]. Dopis je bil zanj presenečanje, saj je pričakoval, da bo [redacted] vložil preko njegove pisarne izvršbo, če ne bi prišlo do plačila. V dopolnitvi pisnega zagovora, z dne 25. 9. 2014 je disciplinski obdolženec še dodal, da je direktor [redacted] nenehno spreminjal številke, vendar za [redacted] nikoli ni bila skupna številka manjša od 2.400,00 EUR, za [redacted] pa nikoli ni presegla skupne številke 2.000,00 EUR, zato je bil tudi prepričan, da je nakazilo 1.943,81 EUR za [redacted] kljub napačni označbi spisa, kar mu je po telefonu potrdil [redacted]. V odgovoru na dopolnjeno zahtevo za uvedbo disciplinskega postopka, z dne 4. 2. 2015 je disciplinski obdolženec še dodal, da je jasno, da [redacted] ni nakazala zneske po obeh sodnih poravnava opr. št. Pd 577/2009 in Pd 578/2009, ker bi v tem primeru predložila dokaze. [redacted] je namenoma pri nakazilu zneska 1.943,81 EUR navedla št. spisa, ki se nanaša na [redacted] čeprav se je znesek nanašal na [redacted]. To zadevo je po nakazilu dne 9. 4. 2010 razčistil z [redacted] ki je tudi priznal, da je znesek za [redacted] ter mu nekajkrat po telefonu obljubil, da bo plačal [redacted] njegov zahtevani znesek 2.400,00 EUR.

Senat disciplinske komisije I. stopnje (v nadaljevanju: senat) je ustno obravnavo v skladu z 89. členom Statuta OZS dne 23. 2. 2015, ki se je nadaljevala dne 23. 3. 2015, opravil v nenavzočnosti disciplinskega obdolženca, saj je bil slednji v redu povabljen (vabilo za disciplinskega obdolženca je izkazano, o tem v spisu povratnica, iz katere izhaja, da je bilo vabilo disciplinskemu obdolžencu za ustno obravnavo za dne 23. 2. 2015 vročeno dne 20. 1. 2015 in za ustno obravnavo za dne 23. 3. 2015 dne 26. 2. 2015), izostanka pa ni opravičil.

V dokazne namene je senat vpogledal in prebral: dopis prijavitelja po e-pošti, z dne 5. 4. 2012, dopis prijavitelja po e-pošti, z dne 11. 4. 2012, odgovor OZS prijavitelju po e-pošti, z dne 7. 5. 2012, dopis prijavitelja, z dne 10. 10. 2012, dopis OZS odvetniku v pojasnilo, z dne 25. 10. 2012, ponovni poziv OZS odvetniku v pojasnilo, z dne 27. 11. 2012, odstop OZS namestniku disciplinskega tožilca, z dne 18. 12. 2012, dopis prijavitelja po e-pošti, z dne 20. 1. 2013, obvestilo OZS prijavitelju, z dne 24. 1. 2013, urgenca OZS namestniku disciplinskega tožilca na pobudo prijavitelja, z dne 17. 4. 2013, dopis prijavitelja po e-pošti, z dne 10. 6. 2013, urgenca OZS disciplinskemu tožilcu, z dne 12. 6. 2013, odgovor OZS prijavitelju po e-pošti, z dne 13. 6. 2013, ponovna urgenca – Odstop OZS namestniku disciplinskega tožilca, z dne 19. 8. 2013, dopis prijavitelja po e-pošti, z dne 24. 8. 2013, zahteva za uvedbo disciplinskega postopka namestnika disciplinskega tožilca, z dne 19. 2. 2013, dopis namestnika disciplinskega tožilca, z dne 30. 8. 2013, odstop OZS DK I. stopnje, z dne 11. 10. 2013, zahteva za uvedbo disciplinskega postopka odvetniku v pojasnilo, z dne 11. 10. 2013 in povratnica, z dne 16. 10. 2013, poziv in obvestilo OZS prijavitelju, z dne 11. 10. 2013 in povratnica, z dne 15. 10. 2013, kopija ugovora dolžnika [redacted] zoper sklep o izvršbi, z dne 30. 12. 2011, poslan s strani prijavitelja 21. 10. 2013, odvetnikov odgovor na zahtevo za uvedbo disciplinskega postopka, z dne 24. 10. 2013, vročitev odgovora disciplinskega

obdolženca namestniku disciplinskega tožilca, z dne 4. 11. 2013, dodatna dokazila prijavitelja o prejetem znesku, z dne 30. 12. 2011, vročitev odgovora disciplinskega obdolženca, z dne 26. 11. 2013, dopis namestnika disciplinskega tožilca, z dne 24. 2. 2014, žig OZS o vračilu spisa, z dne 8. 5. 2014, odredba DK I. stopnje, z dne 28. 5. 2014, zapisnik poravnalnega naroka in prvega naroka za glavno obravnavo pri Delovnem sodišču v Mariboru, z dne 31. 3. 2010, odvetnikov dopis prijaviteljevemu pooblaščenču, odvetniku [REDACTED] z dne 10. 4. 2012, kopija blagajniških prejemkov, z dne 7. 10. 2009 in 10. 11. 2009 (nejasno viden datum), kopija informativnega izračuna dohodnine za leto 2011 za prijavitelja, z dne 30. 3. 2012, kopija dopisa prijaviteljevega pooblaščenca, odvetnika [REDACTED] odvetniku, z dne 27. 3. 2012, kopija obračuna davčnih odtegljajev in obračun prispevkov za socialno varnost za dohodke iz delovnega razmerja, z dne 30. 12. 2011 ([REDACTED] kopija obračuna davčnih odtegljajev in obračun prispevkov za socialno varnost za dohodke iz delovnega razmerja, z dne 30. 12. 2011 ([REDACTED] kopija izdatka sodne poravnave, z dne 16. 3. 2010, kopija povzetka obračuna dohodkov za prijavitelja, z dne 31. 1. 2012, poravnava za prijavitelja, z dne 30. 12. 2011, kopija pregleda bančnega prometa prijavitelja, z dne 30. 12. 2011, skeniran izpis prometa in stanja odvetnikovega TRR, z dne 10. 4. 2010, skenirano potrdilo o plačilu zneska v višini 1.500,00 EUR s strani odvetnika gospodu [REDACTED] brez datuma, kopija izpisa prometa in stanja odvetnikovega TRR, z dne 10. 4. 2010, dopis odvetnika gospodu [REDACTED] z dne 15. 4. 2010, odvetnikov dopis Delovnemu sodišču v Mariboru o soglasju k postopku mediacije, z dne 25. 1. 2010 (za g. [REDACTED] zapisnik poravnalnega naroka in prvega naroka za glavno obravnavo pri Delovnem sodišču v Mariboru, z dne 31. 3. 2010 ([REDACTED] zapisnik poravnalnega naroka in prvega naroka za glavno obravnavo pri Delovnem sodišču v Mariboru, z dne 10. 3. 2010 ([REDACTED] tožba gospoda [REDACTED] ki ga zastopa odvetnik, z dne 19. 10. 2009, dopis odvetnika prijaviteljevemu pooblaščenču, odvetniku [REDACTED] z dne 10. 4. 2012, dopis prijaviteljevega pooblaščenca, odvetnika [REDACTED] odvetniku, z dne 27. 3. 2012, kopija izdatka sodne poravnave, z dne 16. 3. 2010, zapisnik o poravnalnem naroku in prvem naroku za glavno obravnavo pri Delovnem sodišču v Mariboru, z dne 16. 3. 2010, zapisnik o poravnalnem naroku pri Delovnem sodišču v Mariboru, z dne 9. 2. 2010, dopis odvetnika Delovnemu sodišču v Mariboru, z dne 14. 12. 2009, kopija odgovora tožene stranke [REDACTED] na tožbo prijavitelja, z dne 9. 12. 2009, tožba prijavitelja, ki ga zastopa odvetnik, zoper [REDACTED] z dne 19. 10. 2009, izredna odpoved pogodbe o zaposlitvi prijavitelja, poslana s strani odvetnika dne 5. 10. 2009 na TEMVA, d.o.o., dodaten izvod odvetnikovega odgovora na zahtevo za uvedbo disciplinskega postopka, z dne 24. 10. 2013, dopolnitev zagovora disc. Obdolženca, z dne 25. 9. 2014 s prilogami (dopis, z dne 12. 9. 2014, računalniški izpis [REDACTED] brez datuma (obračun izdan [REDACTED] računalniški izpis [REDACTED] z ročnimi pripisi, izračuni, listine-obračuni po različnih predlogih [REDACTED] označene z zaporednimi številkami od 1-5 in zagovor, z dne 24. 10. 2013), zapisnik ustne obravnave, z dne 30. 9. 2014, poziv na posredovanje pisne izjave/ dokazil – [REDACTED] z dne 23. 10. 2014, dopis odvetnika [REDACTED] z dne 23. 10. 2014 s prilogo: dopisom družbi [REDACTED] dne 20. 10. 2014, odgovor družbe [REDACTED] na poziv, z dne 24. 11. 2014, zahteva za uvedbo disc. postopka – dopolnitev, z dne 16. 1. 2015, odgovor odvetnika [REDACTED] z dne 4. 2. 2015, izpisek o predkaznovanosti disc. obdolženca,

dopis [redacted] dne 1. 4. 2010, dopis [redacted] z dne 7. 4. 2010, zabeležka [redacted] z dne 8. 4. 2010, potrdilo DURS, z dne 10. 4. 2012, poziv priči [redacted] da poda pisno izjavo, z dne 24. 2. 2015, dopis [redacted] z dne 25. 2. 2015 – posredovanje podatkov, odločbo DURS, št. DT 03-05364-0, z dne 24. 7. 2012, potrdilo družbe [redacted] z dne 25. 2. 2015, rezervacijo in vozno karto, z dne 21. 2. 2015 (obe listini v nemškem jeziku), pisno izjavo priče [redacted] z dne 5. 3. 2015 s prilogami: fotokopijo blagajniškega prejemka, z dne 9. 11. 2009, tožbo, z dne 19. 10. 2009 in izpiske pregleda prometa TRR od 1. 3. 2010 do 31. 12. 2012. Senat pa je kot pričo zaslišal [redacted]. Dokazni predlog disciplinskega obdolženca za zaslišanje odvetnika [redacted] se kot nepotreben zavrne, saj je senat že na podlagi zgoraj navedenih dokaznih listin in izpovedbah zaslišanih prič ugotovil odločilna dejstva.

Senat po skrbni oceni in presoji vsakega dokaza posebej in vseh dokazov skupaj ugotavlja, da je disciplinski obdolženec storil kršitev svoje dolžnosti pri opravljanju odvetniškega poklica po 6. tč. 77. b člena Statuta OZS. Navedeno kršitev stori, kdor neopravičeno zadržuje denarna sredstva, ki jih je prejel za stranko.

V obravnavanem primeru je nedvournno, da je disciplinski obdolženec zastopal prijavitelja kot tožečo stranko zoper toženo stranko [redacted] (kot nekdanjega delodajalca) zaradi izplačila plač, regresa za letni dopust in odpravnine v postopku pred Delovnim sodiščem v Mariboru pod opr. št. Pd 578/2009, ki se je zaključil s sklenitvijo sodne poravnave dne 16. 3. 2010. Nekdanji delodajalec je bil dolžan na podlagi sklenjene sodne poravnave prijavitelju izplačati nadomestilo plače za mesec avgust 2009 v višini 597,60 EUR bruto, oziroma 431,73 EUR neto ter regrese za letni dopust: za leto 2007 v višini 617,59 EUR bruto, za leto 2008 v višini 665,00 EUR bruto in za leto 2009 v višini 686,00 EUR bruto ter obenem poravnati vse prispevke, ki se izplačujejo iz plače in iz regresa, vse v roku 8 dni od sklenitve te poravnave brezobrestno, vnaprej pa z zakonskimi zamudnimi obrestmi do plačila. Tako dogovorjena izpolnitev je dospela v plačilo 24. 3. 2010. Skladno izhaja iz zagovora disciplinskega obdolženca, navedb prijavitelja ter izdatka sodne poravnave pod opr. št. Pd 578/2009, z dne 16. 3. 2010. Nadalje je nesporno, da je disciplinski obdolženec prav tako zastopal [redacted] kot tožečo stranko zoper toženo stranko [redacted] (kot nekdanjega delodajalca) zaradi izplačila plač, regresa za letni dopust in odpravnine v postopku pred Delovnim sodiščem v Mariboru pod opr. št. Pd 577/2009, ki se je prav tako zaključil s sklenitvijo sodne poravnave dne 31. 3. 2010 in s katero se je tožena stranka kot nekdanji delodajalec [redacted]avezala izplačati plačo za mesec julij 2009 v bruto višini 589,34 EUR oziroma v neto višini 426,33 EUR, regres za letni dopust za leto 2008 v bruto višini 665,00 EUR in za leto 2009 v bruto višini 686,00 EUR, po predhodnem obračunu in plačilo ustreznih davkov od teh bruto zneskov, vse pa na tožnikov račun, ki je toženi stranki znan, v roku do vključno 12. 4. 2010, v primeru zamude pa z zakonskimi zamudnimi obrestmi. Navedeno skladno izhaja iz zagovora disciplinskega obdolženca, navedb prijavitelja ter zapisnika o poravnalnem naroku in prvem naroku za glavno obravnavo pod opr. št. Pd 577/2009, z dne 31. 3. 2010. Nadalje je iz listinske dokumentacije, izpisa prometa in stanja transakcijskega računa disciplinskega

obdolženca, z dne 10. 4. 2010, kot iz samega zagovora disciplinskega obdolženca razvidno, da je [redacted] dne 9. 4. 2010 na transakcijski račun disciplinskega obdolženca nakazala znesek 1.943,81 EUR, pri čemer je pri namenu nakazila zapisala »sodna poravnava Pd 578/2009 PMK«.

Iz opisanega je torej razvidno, da je disciplinski obdolženec s strani [redacted] dne 9. 4. 2010 prejel znesek 1.943,81 EUR. Disciplinski obdolženec je nato v zagovoru navajal, da je [redacted] navedeni znesek, kljub temu, da je bila pri namenu nakazila zapisana opr. št. pod katero se je vodil delovnopравни spor prijavitelja kot tožeče stranke, nakazala za izpolnitev obveznosti do [redacted] in pri tem pojasnil, da naj bi nakazilo, glede na višino, odgovarjalo izračunu za [redacted] kot tudi da mu je to po prejemu nakazilu po telefonu zagotovil direktor družbe [redacted]. Vsled navedenemu pa da je navedeni znesek, po odbitju svojih stroškov in nagrade, nakazal [redacted]. Disciplinski obdolženec je znesek 1.500,00 EUR dejansko nakazal [redacted] kar je senat ugotovil tudi na podlagi pisne izjave slednjega kot priče, z dne 5. 3. 2015, iz katere izhaja, da je g. [redacted] s strani disciplinskega obdolženca dne 8. 5. 2012 v zvezi s sodno poravnavo pod opr. št. 577/2009 prejel znesek 1.500,00 EUR. Skladno izhaja tudi iz pregleda prometa TRR [redacted] za obdobje od 1. 3. 2010 do 31. 12. 2012, odprtega pri A banki Vipac d.d. Ljubljana.

Senat ni prepričan navedeni zagovor disciplinskega obdolženca. Zaslišan kot priča, [redacted] je namreč izpovedal diametralno nasprotno kot disciplinski obdolženec. Izpovedal je, da je bilo nakazilo dne 9. 4. 2010 v znesku 1.943,81 EUR, nakazano na TRR disciplinskega obdolženca, izvedeno kot nakazilo po sodni poravnavi za [redacted]. Navedena priča je nadalje izpovedala, da v zvezi z navedenim zna točno izpovedati ravno iz razloga, ker se je potem, ko se je pri njih oglašil rubežnik (ko je prijavitelj preko odvetnika [redacted] zaradi neplačila po sodni poravnavi), podrobneje seznanil s to zadevo in pri tem kot direktor [redacted] v postopku izvršbe tudi vložil ugovor iz razloga, da terjatev ne obstaja več, ker da je bila izpolnjena. Prav tako je priča pojasnila, da je v zadevi [redacted] imel disciplinski obdolženec pooblastilo, da prejme nakazilo zanj, medtem ko v zadevi [redacted] slednji takšnega pooblastila disciplinskemu obdolžencu ni dal in bi zato, če so nakazali znesek po poravnavi za [redacted] nakazilo izvedli neposredno [redacted]. Senat verjame navedbam [redacted] saj je podkrepljena z ostalimi listinskimi dokazili. Iz zapisnika o poravnalnem naroku in prvem naroku za glavno obravnavo Delovnega sodišča v Mariboru pod opr. št. Pd 577/2009, z dne 31. 3. 2010 namreč jasno izhaja, da je dolžna tožena stranka vse navedene zneske, kot izhajajo iz sodne poravnave nakazati na tožnikov TRR (to je od [redacted] ki je toženi stranki znan, medtem ko v zapisniku o poravnalnem naroku in prvem naroku za glavno obravnavo Delovnega sodišča v Mariboru pod opr. št. Pd 578/2009, z dne 16. 3. 2010 (ki se nanaša na sodno poravnavo v zadevi prijavitelja) ni izrecno opredeljeno, na čigav TRR se nakažejo zneski iz sodne poravnave. Izpovedbo te priče pa navsezadnje potrjuje tudi izpovedba [redacted] in z njegove strani predloženi listinski dokazi, to je dopis [redacted] z dne 1. 4. 2010 navedeni priči, da naj jim posreduje pravilne podatke o TRR-ju in zabeležka prijavitelja, z dne 8. 4. 2010, da je bilo nato dogovorjeno, iz razloga ker je imel prijavitelj blokiran TRR račun (o tem tudi dopis

prijavitelja, z dne 7. 4. 2010 [redacted] da se znesek po sodni poravnavi nakaže disciplinskemu obdolžencu. Senat je tako prepričan, da disciplinski obdolženec ni imel pooblastila za prejem denarnega nakazila po sodni poravnavi opr. št. 577/2009 za [redacted] oziroma ga je imel samo za nakazilo v zadevi prijavitelja.

Senat je prepričan, da je družba [redacted] v zvezi z nakazilom na TRR disciplinskega obdolženca dne 9. 4. 2010 resnično izvršila nakazilo za prijavitelja, tudi na podlagi dejstva, ugotovljenega na podlagi pregleda prometa Unicredit Bank, d.d., z dne 30. 12. 2011 ter obrazca REK-1 in REK-2, oba z dne 30. 12. 2011, da je [redacted] ZPIZ-u in DURS-u v zvezi s poravnavo [redacted] nakazala še skupni znesek 665,64 EUR za plačilo prispevkov, ki se obračunajo in izplačujejo od nadomestila plače oziroma regresa za letni dopust.

Prav tako je senat preveril zagovor disciplinskega obdolženca v delu, v katerem je slednji navajal, da je nakazilo s strani [redacted] bilo nakazilo za [redacted] tudi iz razloga, ker naj bi nakazani znesek odgovarjal izračunu za [redacted]. Po preverbi je senat ugotovil, da slednje ne drži. Iz zapisnika poravnalnega naroka in prvega naroka za glavno obravnavo pod opr. št. Pd 577/2009, z dne 31. 3. 2010 (v zvezi z zadevo [redacted] namreč izhaja, da je bila tožena stranka dolžna [redacted] zplačati naslednje zneske: plačo za mesec julij 2009 v bruto višini 589,34 EUR oz. v neto višini 426,33 EUR, regres za letni dopust za leto 2008 v bruto višini 665,00 EUR in za leto 2009 v bruto višini 686,00 EUR, po predhodnem odvodu ustreznih davkov od teh bruto zneskov. Iz obračuna [redacted] servisa, d.o.o., z dne 30. 12. 2011 pa izhaja, da sta [redacted] v zvezi z regresom za leto 2008 (enak bruto znesek 665,00 EUR, kot je pripadal [redacted] po poravnavi) in za leto 2009 (enak bruto znesek 686,00 EUR, kot je pripadal [redacted] po poravnavi) pripadala neto zneska v višini 496,74 EUR (za leto 2008) oziroma 512,42 EUR (za leto 2009). V kolikor torej slednjima zneskoma prištejemo še neto plačo za mesec julij 2009 v višini 426,33 EUR, dobimo skupni znesek, ki bi dejansko pripadal [redacted] po poravnavi, in to je 1.435,49 EUR (zgolj glavnica brez upoštevanja zakonskih zamudnih obresti).

Nadalje iz zapisnika poravnalnega naroka in prvega naroka za glavno obravnavo pod opr. št. Pd 578/2009, z dne 16. 3. 2010 (v zvezi z zadevo [redacted] izhaja, da je bila tožena stranka dolžna prijavitelju izplačati naslednje zneske: nadomestilo plače za mesec avgust 2009 v višini 597,60 EUR bruto oz. 431,73 EUR neto, regres za letni dopust za leto 2007 v višini 617,59 EUR bruto, za leto 2008 v višini 665,00 EUR bruto in leto 2009 v višini 686,00 EUR bruto in poravnati vse prispevke, ki se izplačujejo iz plače in iz regresa. Iz obračuna [redacted] d.o.o., z dne 30. 12. 2011 izhaja, da so [redacted] v zvezi z regresom za leto 2007, leto 2008 in za leto 2009 pripadali neto zneski v višini 461,33 EUR, v višini 496,74 EUR ter v višini 512,42 EUR. V kolikor navedenim zneskom prištejemo še neto plačo za mesec avgust 2009 v višini 431,73 EUR, dobimo skupni znesek, ki bi dejansko pripadal prijavitelju po poravnavi, in to je 1.902,22 EUR. Skladno izhaja tudi iz ugovora dolžnika – [redacted] zoper sklep o izvršbi, opr. št. In 2118/2010, z dne 8. 12. 2011, izdanega na podlagi izvršilnega predloga [redacted] kot upnika zaradi plačila terjatve po sodni poravnavi opr. št. Pd 578/2009. Ob tem gre še navesti, da je [redacted] v navedenem ugovoru navedla tudi, da je

poleg zneska 1.902,22 EUR, za [REDACTED] nakazala še zakonske zamudne obresti v višini 41,59 EUR, skupaj torej 1.943,81 EUR.

Iz predhodno navedenega oziroma iz informativnega izračuna, ki ga je opravil senat na podlagi dokumentacije v spisu zaradi potrebe po preverbi zagovora disciplinskega obdolženca, je torej razvidno, da je bil [REDACTED] po poravnavi upravičen do zneska 1.435,49 EUR, prijavitelj pa 1.902,22 EUR (oba zneska brez zakonskih zamudnih obresti). Glede na to, da je [REDACTED] nakazala znesek 1.943,81 EUR, ki se torej po višini bistveno bolj ujema z zneskom, do katerega je upravičen prijavitelj, kot z zneskom, do katerega je bil upravičen [REDACTED], je senat, na podlagi vsega predhodno navedenega dodatno prepričan, da je [REDACTED] navedeni znesek nakazala za prijavitelja. Senat pa je poleg navedenega upošteval tudi dejstvo, da je [REDACTED] dejansko izvedla nakazilo dne 9. 4. 2010, torej potem, ko je v izpolnitev že dospel obveznost za prijavitelja, ne pa tudi še za [REDACTED] pri čemer pa je pričal [REDACTED] na zaslišanju pojasnil, da je družba v zadevnem obdobju imela finančne težave. Ker senat ne vidi razloga, zakaj v tem delu ne bi verjel izpovedbi imenovane priče, tudi zato ne verjame zagovoru disciplinskega obdolženca, da bi dne 9. 4. 2010 izvedeno nakazilo bilo namenjeno izpolnitvi obveznosti do [REDACTED] torej kot izpolnitev pred zapadlostjo.

Glede na to, da je dokazni postopek pokazal, da disciplinski obdolženec ni imel pooblastila za sprejem nakazila po sodni poravnavi opr. št. Pd 577/2009 v zadevi [REDACTED] da je pričal [REDACTED] prepričljivo izpovedala, da je bilo nakazilo zneska 1.943,81 EUR dne 9. 4. 2010, ki je bil nakazan na TRR disciplinskega obdolženca, namenjeno za prijavitelja v zvezi s sodno poravnavo opr. št. Pd 578/2009, ter da se je višina nakazila bistveno bolj ujemala z zneskom, do katerega je bil upravičen po poravnavi prijavitelj, senat ugotavlja, da je disciplinski obdolženec neupravičeno nakazal znesek 1.500,00 EUR dne 8. 5. 2012 [REDACTED] saj je bil navedeni znesek namenjen prijavitelju.

Senat je nadalje presodil, da disciplinski obdolženec v predmetni zadevi tudi ni ravnal s potrebno profesionalno skrbnostjo, ki bi se od njega pričakovala pri opravljanju odvetniškega poklica, in tudi iz tega razloga ni moglo slediti zagovoru disciplinskega obdolženca. Disciplinski obdolženec je namreč nakazilo od [REDACTED] prejel že dne 9. 4. 2010, prenakazilo [REDACTED] pa je izvedel šele dne 8. 5. 2012, torej več kot dve leti po dejanskem prilivu. Ob tem je senat upošteval, da je bil disciplinski obdolženec pred izvedbo prenakazila [REDACTED] seznanjen tudi z ugovorom [REDACTED] v postopku izvršbe, ki se je vodila na predlog prijavitelja kot upnika, v katerem je slednja zatrjevala, da naj bi dne 9. 4. 2010 izvedeno nakazilo disciplinskemu obdolžencu bilo namenjeno prijavitelju (in ne [REDACTED] kot to izhaja iz dopisa odvetnika [REDACTED] disciplinskemu obdolžencu, z dne 27. 3. 2012 in dopisa disciplinskega obdolženca odvetniku [REDACTED] z dne 10. 4. 2012. Glede na opisano vedenje disciplinskega obdolženca, ob dodatnem upoštevanju, da četudi disciplinski obdolženec ne razpolaga z računovodskim znanjem (glede preračuna bruto zneskov po poravnavi v neto zneske), pa bi že zgolj na podlagi seštevka zneskov po sodni poravnavi za [REDACTED] (in sicer neto zneska plače za julij 2009 426,33 EUR, bruto regresa za leto 2008 665,00 EUR in bruto regresa za leto 2009 686,00 EUR, kar skupaj znese 1.777,33 EUR), lahko brez vsakršnega dvoma ugotovil, da nakazilo dne 9. 4. 2010 nikakor ni moglo biti namenjeno

izpolnitvi obveznosti do [REDACTED] je senat zaključil, da je podana odgovornost disciplinskega obdolženca za očitano mu kršitev.

Glede na vse zgoraj navedeno, senat ugotavlja, da disciplinski obdolženec neupravičeno zadržuje denarna sredstva v znesku 1.943,81 EUR od 9. 4. 2010 dalje, ki jih je prejel za svojo stranko [REDACTED]. Zato je senat disciplinskega obdolženca spoznal za odgovornega za disciplinsko kršitev po 6. tč. 77. b čl. Statuta OZS.

Senat je disciplinskemu obdolžencu izrekel disciplinski ukrep denarno kazen. Ob izbiri in odmeri denarne kazni je senat upošteval vse okoliščine primera, in sicer oteževalne okoliščine: da gre za hujšo disciplinsko kršitev, obdobje trajanje kršitve, stopnjo njegove odgovornosti ter predhodno kaznovanost disciplinskega obdolženca. Olajševalnih okoliščin ni ugotovil.

Glede na to, da je bilo v disciplinskem postopku ugotovljeno, da disciplinski obdolženec prijavitelju še ni vrnil njemu prisojenih in disciplinskemu obdolžencu s strani [REDACTED] d.o.o. dne 9. 4. 2010 nakazanih denarnih sredstev, je senat na podlagi 2. odstavka 79. člena Statuta OZS disciplinskemu obdolžencu naložil tudi prenehanje kršitve, na način, da mora disciplinski obdolženec v roku 15 dni po pravnomočnosti odločbe prijavitelju [REDACTED] nakazati znesek 1.943,81 EUR skupaj z zakonskimi zamudnimi obrestmi od 10. 4. 2010 dalje. Senat je pri tem upošteval tudi s strani prijavitelja kot oškodovanca priglašen premoženjskopravni zahtevek, na ustni obravnavi dne 23. 2. 2015.

Disciplinski obdolženec je bil spoznan za odgovornega storitve disciplinske kršitve, zato je skladno s 6. oziroma 2. členom Pravilnika o povrnitvi stroškov in določitvi povprečnine v disciplinskem postopku dolžan plačati povprečnino, kot izhaja iz izreka te odločbe oziroma prevozne stroške priče, o katerih pa bo odločeno s posebnim sklepom.

Pravni pouk: Zoper to odločbo je dovoljena pritožba v roku 15 dni od dneva vročitve overjenega prepisa odločbe. Pritožbo je potrebno vložiti pisno v dveh izvodih pri Odvetniški zbornici Slovenije, o njej pa bo odločala disciplinska komisija II. stopnje OZS.

Ljubljana, 23. 3. 2015

odvetnica Darja Cokan
Predsednica senata
Disciplinske komisije I. stopnje

Odločbo prejmejo:

- [REDACTED]
- disciplinski tožilec pri OZS,
- Odvetniška zbornica Slovenije.

